



Treaty Series No. 23 (1930)

## Exchange of Notes

BETWEEN HIS MAJESTY'S GOVERNMENT  
IN THE UNITED KINGDOM AND  
THE GOVERNMENT OF AFGHANISTAN

*regarding*

## Treaty Relations with Afghanistan

London, May 6, 1930

Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs  
to Parliament by Command of His Majesty

LONDON:

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:  
Adastral House, Kingsway, London, W.C.2; 120, George Street, Edinburgh;  
York Street, Manchester; 1, St. Andrew's Crescent, Cardiff;  
15, Donegall Square West, Belfast;  
or through any Bookseller.

1930

Price 1d. Net

Cmd. 3592

**Exchange of Notes between His Majesty's Government  
in the United Kingdom and the Government of  
Afghanistan regarding Treaty Relations with  
Afghanistan.**

London, May 6, 1930.

No. 1.

*Mr. Arthur Henderson to General Shah Wali Khan.*

Your Highness,

*Foreign Office, May 6, 1930.*

We have agreed that it is desirable, in view of the recent accession to the Afghan Throne of His Majesty King Muhammad Nadir Shah, to reaffirm the validity of the Treaty concluded at Kabul on the 22nd November, 1921, with the four letters annexed thereto\* and the Trade Convention concluded on the 5th June, 1923.†

2. I accordingly have the honour to place on record that it is our understanding that these two Treaties continue to have full force and effect.

3. It is understood that the continuance of those facilities in points of detail which were found necessary and allowed in practice by either of the Parties to the Treaty of 1921 in the time of the former King, Amanullah Khan, shall form the subject of friendly arrangement in cases where such arrangement is necessary.

I have, &c.

ARTHUR HENDERSON.

No. 2.

*General Shah Wali Khan to Mr. Arthur Henderson.*

(Translation.)  
Sir,

*Afghan Legation, London,  
May 6, 1930.*

I HAVE received your note dated the 6th May, 1930, stating that we have agreed that it is desirable, in view of the recent accession to the Afghan Throne of His Majesty King Muhammad Nadir Shah, to reaffirm the validity of the Treaty concluded at Kabul on the 22nd November, 1921, with the four letters annexed thereto, and of the Trade Convention concluded on the 5th June, 1923.

2. I have the honour, in reply, also to place on record that it is our understanding that these two Treaties continue to have full force and effect.

3. It is understood that the continuance of those facilities in points of detail which were found necessary and allowed in practice by either of the Parties to the Treaty of 1921 in the time of the former King, Amanullah Khan, shall form the subject of friendly arrangement in cases where such arrangement is necessary.

I have, &c.

SHAH WALI.

\* "Treaty Series, No. 19 (1922)"—Cmd. 1786.

† "Treaty Series, No. 21 (1923)"—Cmd. 1977.



Treaty Series No. 24 (1930)

# PROTOCOL

FOR THE PROHIBITION OF THE  
USE IN WAR OF

## Asphyxiating, Poisonous or other Gases, and of Bacteriological Methods of Warfare

Geneva, June 17, 1925

*[His Britannic Majesty's ratifications in respect of the United Kingdom and  
India deposited on April 9, 1930, and of Canada on May 6, 1930]*

Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs  
to Parliament by Command of His Majesty

LONDON:

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:  
Adastral House, Kingsway, London, W.C.2; 120, George Street, Edinburgh;  
York Street, Manchester; 1, St. Andrew's Crescent, Cardiff;  
15, Donegall Square West, Belfast;  
or through any Bookseller.

1930

Price 2d. Net

Cmd. 3604

**Protocol for the Prohibition of the Use in War of  
Asphyxiating, Poisonous or other Gases, and of  
Bacteriological Methods of Warfare.**

*Geneva, June 17, 1925.*

**PROTOCOL.**

THE undersigned Plenipotentiaries, in the name of their respective Governments :

Whereas the use in war of asphyxiating, poisonous or other gases, and of all analogous liquids, materials or devices, has been justly condemned by the general opinion of the civilised world ; and

Whereas the prohibition of such use has been declared in Treaties to which the majority of Powers of the world are Parties ; and

To the end that this prohibition shall be universally accepted as a part of International Law, binding alike the conscience and the practice of nations ;

**DECLARE :**

That the High Contracting Parties, so far as they are not already Parties to Treaties prohibiting such use, accept this prohibition, agree to extend this prohibition to the use of bacteriological methods of warfare and agree to be bound as between themselves according to the terms of this declaration.

The High Contracting Parties will exert every effort to induce other States to accede to the present Protocol. Such accession will be notified to the Government of the French Republic, and by the latter to all signatory and acceding Powers, and will take effect on the date of the notification by the Government of the French Republic.

The present Protocol, of which the French and English texts are both authentic, shall be ratified as soon as possible. It shall bear to-day's date.

The ratifications of the present Protocol shall be addressed to the Government of the French Republic, which will at once notify the deposit of such ratifications to each of the signatory and acceding Powers.

The instruments of ratification of and accession to the present Protocol will remain deposited in the archives of the Government of the French Republic.

The present Protocol will come into force for each signatory Power as from the date of deposit of its ratification, and, from that moment, each Power will be bound as regards other Powers which have already deposited their ratifications.

469

# Protocole concernant la Prohibition d'Emploi à la Guerre de Gaz asphyxiants, toxiques ou similaires et de Moyens bactériologiques.

*Genève, le 17 juin 1925.*

## PROTOCOLE.

LES Plénipotentiaires soussignés, au nom de leurs Gouvernements respectifs :

Considérant que l'emploi à la guerre de gaz asphyxiants, toxiques ou similaires, ainsi que de tous liquides, matières ou procédés analogues, a été à juste titre condamné par l'opinion générale du monde civilisé,

Considérant que l'interdiction de cet emploi a été formulée dans les traités auxquels sont Parties la plupart des Puissances du monde,

Dans le dessein de faire universellement reconnaître comme incorporée au droit international cette interdiction, qui s'impose également à la conscience et à la pratique des nations,

### **DÉCLARENT :**

**Que les Hautes Parties Contractantes, en tant qu'elles ne sont pas déjà Parties à des traités prohibant cet emploi, reconnaissent cette interdiction, acceptent d'étendre cette interdiction d'emploi aux moyens de guerre bactériologiques et conviennent de se considérer comme liées entre elles aux termes de cette déclaration.**

Les Hautes Parties contractantes feront tous leurs efforts pour amener les autres États à adhérer au présent Protocole. Cette adhésion sera notifiée au Gouvernement de la République française et, par celui-ci, à toutes les Puissances signataires et adhérentes. Elle prendra effet à dater du jour de la notification faite par le Gouvernement de la République française.

Le présent Protocole, dont les textes français et anglais feront foi, sera ratifié le plus tôt possible. Il portera la date de ce jour.

Les ratifications du présent Protocole seront adressées au Gouvernement de la République française, qui en notifiera le dépôt à chacune des Puissances signataires ou adhérentes.

Les instruments de ratification ou d'adhésion resteront déposés dans les archives du Gouvernement de la République française.

Le présent Protocole entrera en vigueur pour chaque Puissance signataire à dater du dépôt de sa ratification et, dès ce moment, cette Puissance sera liée vis-à-vis des autres Puissances ayant déjà procédé au dépôt de leurs ratifications.

In witness whereof the Plenipotentiaries have signed the present Protocol.

Done at Geneva in a single copy, this seventeenth day of June, One Thousand Nine Hundred and Twenty-Five.

En foi de quoi les Plénipotentiaires ont signé le présent Protocole.

Fait à Genève, en un seul exemplaire, le dix-sept juin mil neuf cent vingt-cinq.

✓ For Germany : Pour l'Allemagne :

H. VON ECKARDT.

✓ For the United States of America : Pour les États-Unis d'Amérique :

THEODORE E. BURTON.  
HUGH S. GIBSON.

✓ For Austria : Pour l'Autriche :

E. PFLÜGL.

✓ For Belgium : Pour la Belgique :

FERNAND PELTZER.

✓ For Brazil : Pour le Brésil :

CONTRE-AMIRAL A. C. DE SOUZA E SILVA.  
MAJOR ESTEVÃO LEITÃO DE CARVALHO.

For the British Empire : Pour l'Empire britannique :

✓ I declare that my signature does not bind India or any British Dominion which is a separate Member of the League of Nations and does not separately sign or adhere to the Protocol.

ONSLOW.

For Canada : Pour le Canada :

WALTER A. RIDDELL.

For the Irish Free State : Pour l'État libre d'Irlande :

For India : Pour l'Inde :

P. Z. COX.

✓ For Bulgaria : Pour la Bulgarie :

D. MIKOFF.

✓

For Chile :

Pour le Chili :

LUIS CABRERA, *Général de Division.*

For China :

Pour la Chine :

For Colombia :

Pour la Colombie :

✓ For Denmark :

Pour le Danemark :

A. OLDENBURG.

For Egypt :

Pour l'Égypte :

AHMED EL KADRY.

✓

For Spain :

Pour l'Espagne :

EMILIO DE PALACIOS.

✓ For Estonia :

Pour l'Esthonie :

J. LAIDONER.

: For Abyssinia :

Pour l'Éthiopie :

GUÉTATCHOU,  
BLATA HEROUY HEROUY.  
A. TASFAE.

✓

For Finland :

Pour la Finlande :

O. ENCKELL.

For France :

Pour la France :

J. PAUL-BONCOUR.

- For Greece :

Pour la Grèce :

VASSILI DENDRAMIS.  
D. VLACHOPOULOS.

For Hungary :

Pour la Hongrie :

✓ For Italy :

Pour l'Italie :

PIETRO CHIMIENTI.  
ALBERTO DE MARINIS-STENDARDC

✓ For Japan : Pour le Japon :

M. MATSUDA.

✓ For Latvia : Pour la Lettonie :

COLONEL HARTMANIS.

✓ For Lithuania : Pour la Lithuanie :

DR. ZAUNIUS.

✓ For Luxemburg : Pour le Luxembourg :

CH. G. VERMAIRE.

✓ For Nicaragua : Pour le Nicaragua :

A. SOTTILE.

For Norway : Pour la Norvège :

CHR. L. LANGE.

For Panamá : Pour le Panamá :

✓ For the Netherlands : Pour les Pays-Bas :

W. DOUDE VAN TROOSTWIJK.  
W. GUERIN.

For Persia : Pour la Perse :

✓ For Poland : Pour la Pologne :

GÉNÉRAL CASIMIR SOSNKOWSKI.  
G. D. MORAWSKI.

✓ For Portugal : Pour le Portugal :

A. M. BARTHOLOMEU FERREIRA.  
AMERICO DA COSTA LEME.

✓ For Roumania : Pour la Roumanie :

*Ad referendum :*

N. P. COMNENE.  
GÉNÉRAL T. DUMITRESCU.



✓  
For Salvador :

Pour le Salvador :

J. GUSTAVO GUERRERO.

✓ For Siam :

Pour le Siam :

M. C. VIPULYA.

✓ For Sweden :

Pour la Suède :

EINAR HENNINGS.

✓ For Switzerland :

Pour la Suisse :

*Sous réserve de ratification :*

LOHNER.

ED. MÜLLER.

✓ For the Kingdom of the  
Serbs, Croats and Slo-  
venes :Pour le Royaume des Serbes,  
Croates et Slovènes :

J. DOUTCHITCH.

GÉNÉRAL KALAFATOVITCH.

CAPT. D. FRÉG. MARIASEVITCH.

c For Czechoslovakia :

Pour la Tchécoslovaquie :

DR. VEVERKA FERDINAND.

✓ For Turkey :

Pour la Turquie :

M. TEVFIK.

✓ For Uruguay :

Pour l'Uruguay :

ENRIQUE E. BUERO.

✓ For Venezuela :

Pour le Venezuela :

C. PARRA PÉREZ.

---

(For list of Ratifications and Accessions, see next page.)

## RATIFICATIONS DEPOSITED.

Country.	Date.
✓ *British Empire ...	Apr. 9, 1930
✓ *Canada ...	May 6, 1930
✓ *India ...	Apr. 9, 1930
✓ Austria ...	May 9, 1928
✓ *Belgium ...	Dec. 4, 1928
✓ Denmark ...	May 5, 1930
✓ Egypt ...	Dec. 6, 1928
✓ Finland ...	June 26, 1929
✓ *France ...	May 9, 1926
✓ Germany ...	Apr. 25, 1929
✓ Italy ...	Apr. 3, 1928
✓ Poland ...	Feb. 4, 1929
✓ *Roumania ...	Aug. 23, 1929
✓ *Spain ...	Aug. 22, 1929
✓ Sweden ...	Apr. 25, 1930
✓ Turkey ...	Oct. 5, 1929
✓ Venezuela ...	Feb. 8, 1928
✓ Yugoslavia ...	Apr. 12, 1929

## ACCESSIONS.

✓ *Australia ...	} Jan. 23, 1930
✓ *New Zealand ...	
✓ *South Africa ...	
✓ China ...	Aug. 7, 1929
✓ Liberia ...	Apr. 2, 1927
✓ Persia ...	July 4, 1929
✓ *Soviet Union ...	Apr. 5, 1928

\* With reservations as regards States who have not ratified or acceded to the protocol or who do not respect its provisions.